

# Kaiwikuamo'okekua'okalani

Aia I Puna, ku'u 'aina 'ohana	Here in Puna, land of my family
Keia 'aina o Pele	Here in this land of Pele
Nana wau, kuku kane, ohi a ko'oko'olau	I see my grandfather picking ko'oko'olau leaves
Oia la ohi, oia la oli, pule pomaika'i	As he picks, he chants, prayers of blessings
Oia la ohi, oia la oli, pule pomaika'i	As he picks, he chants, prayers of blessings
Ho'opunihei wau keiki niele kona oli	I am charmed, the inquisitive child
Nana wau kalau, lohe kona leo	I see the leaves and hear his voice
Hana ohi, lawai'a ai 'oe, pomaika'i pule 'oe	You pick, you fish, you eat, you bless
Hana ohi, lawai'a ai 'oe, pomaika'i pule 'oe	You pick, you fish, you eat, you bless
Mahalo nui O Pele!	Many thanks to Pele!
Ahi uahu kela mea ho'omau hana 'aina	Whose fiery flow continues to create this land
Hanai 'ai malama aia kakou	That feeds and cares for us
'Oe, keiki niele o keia 'aina	You, inquisitive child of this land
Maopopo 'oe kumu	Know your purpose
Hanai kou hanauna a'o	Keep close your roots, learn,
Ha'awi aku kou Aloha	Share your love
Pau, ka hana pau	Finished, I am done
Hele, ha'awi aku ko kua mo'olelo	Go, share our story,
Kakou o Hawai'i nei	We, of Hawai'i nei